

har jan ootam ootam banee mukh boleh par-upkaaray

gĳ rĳ mhl 4] (493-4)	goojree mehlāa 4.	Goojaree, Fourth Mehl:
hir j n aḷm aḷm bwxl mīK bd ih prapkwry]	har jan ootam ootam banee mukh boleh par-upkaaray.	The humble servants of the Lord are exalted, and exalted is their speech. With their mouths, they speak for the benefit of others.
j o j nu sṽsrDw Bgiq sqĳ kir ikrpw hir insqwy]1]	jo jan sunai sarDhaa bhagaṭ sayṭee kar kirpaa har nistaaray. 1	Those who listen to them with faith and devotion, are blessed by the Lord; showering His Mercy, He saves them. 1
rw m mokauhir j n mĳl ipAwry]	raam mo ka-o har jan mayl pi- aaray.	Lord, please, let me meet the beloved servants of the Lord.
myrpĳqm pĳn siqgurugurpṭw hm pwpĳ giir insqwy]1] rhwau]	mayray pareetaam paraan satgur gur pooraa ham paapee gur nistaaray. 1 rahaa-o.	The True Guru, the Perfect Guru, is my Beloved, my very breath of life; the Guru has saved me, the sinner. 1 Pause
gurmīK vfBṽgl vfBṽgy ij n hir hir nwmuADwry]	gurmukh vadbhaagee vadbhaagay jin har har naam aDhaaray.	The Gurmukhs are fortunate, so very fortunate; their Support is the Name of the Lord, Har, Har.
hir hir Aḷmkuhir rsupwih gurmīq Bgiq Bṽfwry]2]	har har amrit har ras paavahi gurmat bhagaṭ bhandaaray. 2	They obtain the Ambrosial Nectar of the Name of the Lord, Har, Har; through the Guru's Teachings, they obtain this treasure-house of devotional worship. 2
ij n drsnusiqgr sq prK n pwieAw qyBṽghlx j im mwry]	jin darsan satgur sat purakh na paa-i-aa ṭay bhaagheen jam maaray.	Those who do not obtain the Blessed Vision of the Darshan of the True Guru, the True Primal Being, are most unfortunate; they are destroyed by the Messenger of Death.
syklkr sklgr grDB pvih grB j nĳ diX mwrymhw hiqAwry]3]	say kookar sookar garDhabh paveh garabh jonee da-yi maaray mahaa hati-aaray. 3	They are like dogs, pigs and jackasses; they are cast into the womb of reincarnation, and the Lord strikes them down as the worst of murderers. 3
dĳn dieAwl hhu j n aḷir kir ikrpw ĳhuabwry]	deen da-i-aal hohu jan oopar kar kirpaa layho ubaaray.	O Lord, Kind to the poor, please shower Your mercy upon Your humble servant, and save him.
nwnk j n hir kl srxwiel hir Bṽvṭhir insqwy]4]3]	naanak jan har kee sarnaa-ee har bhaavai har nistaaray. 4 3	Servant Nanak has entered the Lord's Sanctuary; if it pleases You, Lord, please save him. 4 3